

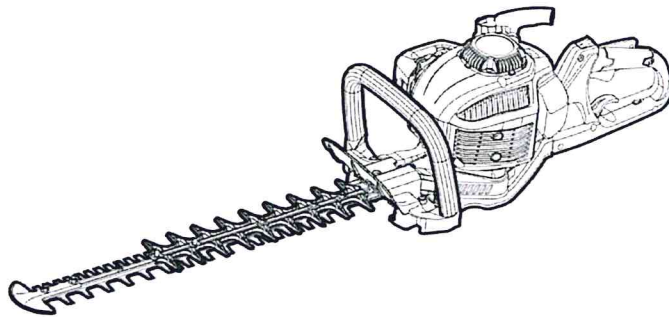
**solo**  
by AL-KO

## PŘEKLAD ORIGINALNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ BENZÍNOVÉ NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT

---

163-55

163-70



## Obsah

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Bezpečnostní předpisy .....</b>                 | <b>4</b>  |
| 1.1 Všeobecné bezpečnostní předpisy.....              | 4         |
| 1.2 Pracovní oděv.....                                | 4         |
| 1.3 Při tankování.....                                | 5         |
| 1.4 Při přepravě stroje.....                          | 5         |
| 1.5. Při údržbě a opravách.....                       | 5         |
| 1.6 Před startem.....                                 | 5         |
| 1.7 Při startu.....                                   | 5         |
| 1.8 Při práci.....                                    | 6         |
| <b>2. Obslužné a funkční součásti.....</b>            | <b>7</b>  |
| <b>3. Technické údaje.....</b>                        | <b>7</b>  |
| <b>4. Tankování paliva .....</b>                      | <b>8</b>  |
| 4.1 Informace o palivu.....                           | 8         |
| 4.2 Směšovací poměr.....                              | 8         |
| 4.3 Doplnění paliva.....                              | 8         |
| <b>5. Spuštění / vypnutí motoru .....</b>             | <b>8</b>  |
| 5.1 Příprava startu, nastavení při startování.....    | 8         |
| 5.2 Startování.....                                   | 9         |
| 5.3 Když motor nenaskočí.....                         | 9         |
| 5.4 Vypnutí motoru.....                               | 9         |
| <b>6. Používání nůžek na živé ploty.....</b>          | <b>9</b>  |
| 6.1 Rozsah použití.....                               | 9         |
| 6.2 Správný způsob práce s nůžkami na živé ploty..... | 10        |
| 6.3 Dekorativní stříh.....                            | 11        |
| <b>7. Pokyny pro provoz a údržbu .....</b>            | <b>11</b> |
| 7.1 Nůž.....  | 11        |
| 7.2 Kontrola funkce brzdy nože.....                   | 11        |
| 7.3 Mazání převodu.....                               | 11        |
| 7.4 Seřízení karburátoru.....                         | 11        |
| 7.5 Údržba vzduchového filtru.....                    | 12        |
| 7.6 Informace o zapalovacích svíčkách.....            | 13        |
| 7.7 Výměna palivového filtru.....                     | 13        |
| 7.8 Odstavení a uložení.....                          | 13        |
| 7.9 Plán údržby.....                                  | 14        |
| <b>8. Záruka a díly podléhající opotřebením.....</b>  | <b>15</b> |
| <b>9. Prohlášení o shodě.....</b>                     | <b>16</b> |

## Předmluva

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme, že jste se rozhodli pro nákup kvalitního výrobku solo by AL-KO.

Modely 163-55 a 163-70 jsou vysoce hodnotné motorové nůžky na živé ploty od německého výrobce s nově vyvinutým silným motorem s vysokým výkonem. U tohoto typu stroje byla realizována profesionální konstrukce s jednoduchou údržbou.

Jednoválcový dvoutaktní motor se stojatým válcem pokrytým vrstvou nikasilu s osvědčeným čtyřkanálovým systémem pro vysoký výkon a nízkou spotřebu paliva zaručuje vysokou užitnost stroje.

Systém lehkého startu a v páčce sytiče integrované nastavení polovičního plynu vedou k obzvláště dobré reakci při spuštění stroje.

Vysoký komfort obsluhy a práci bez přílišné námahy zajišťuje konstrukce skříňe s tlumenými vibracemi a ergonomické uspořádání rukojetí a obslužných prvků.

Bezpečnostní vybavení odpovídá nejnovějšímu stavu techniky a splňuje všechny národní ale i mezinárodní bezpečnostní předpisy.

Než začnete nůžky na živý plot používat, přečtěte si důkladně tento návod k obsluze a dodržujte bezpodmínečně všechny bezpečnostní předpisy.

Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si jej mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.

Výrobek předávejte dalším osobám pouze s tímto návodem k použití.

Aby výkonnost stroje zůstala zachována po dlouhá léta, měli byste přesně dodržovat pokyny pro jeho údržbu.

U německé verze se jedná o originální návod k používání. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k používání.

## Symbyly

Na stroji a v tomto návodu jsou použity následující symbyly:



Před uvedením do provozu a před jakoukoli údržbou, montáží nebo čištěním si důkladně prostudujte návod k obsluze.



Před spuštěním motoru si nasadte ochranu sluchu a použijte ochranný štít na obličej.



Při práci se strojem a na něm používejte ochranné rukavice.



Při práci noste pevnou obuv s vroubkovanou podrážkou, nejlépe bezpečnostní obuv.



Pozor! Při práci s s přístrojem buďte velmi opatrní.



V blízkosti motorového stroje a na místě tankování pohonných hmot je zakázáno kouření!



Motorový stroj a kanystr na palivo udržujte v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně.



- Motorový stroj vyvíjí odpadní plyny a  
- benzinové výpary jsou jedovaté  
Nestartujte ani netankujte v uzavřených prostorech.



Páčka sytiče otevřená. Pracovní pozice a pozice pro start zahřátého motoru.



Páčka sytiče zavřená. Pozice pro start studeného motoru.

## Balení

Obalový karton použitý jako nutná ochrana proti poškození při transportu je surovinou, která se dá znovu použít nebo může být recyklována.

## SYMBOLY NA PŘÍSTROJI

### Symboly

Před přečtením tohoto návodu se bezpodmínečně seznámte s významem následujících symbolů:



VAROVÁNÍ / NEBEZPEČÍ



Než uvedete přístroj do provozu, bezpodmínečně si přečtěte tento návod k použití.



Zakázáno



Kouření zakázáno!



Udržujte bezpečnou vzdálenost od otevřeného ohně!



Nosit ochranné rukavice!



V pracovní oblasti se nesmí nacházet žádné osoby ani zvířata!



Použijte ochranu očí a sluchu!



Směs paliva a oleje



Ruční startování motoru



Potíže - vypnout



První pomoc



Recyklace



Zapnout / START



Vypnout / STOPP



CE- označení

# 1. Bezpečnostní předpisy

## 1.1 Všeobecné bezpečnostní předpisy



Pročtěte si pozorně tento návod k používání dříve, než začnete se strojem pracovat. Návod pečlivě uschovejte.



Motorový stroj používejte s maximální opatrností. Tento přístroj může způsobit závažná poranění!

Nedodržování bezpečnostních pokynů může být životu nebezpečné. Dodržujte předpisy na ochranu bezpečnosti práce vydané profesními organizacemi. Návod k používání musí být vždy k dispozici tam, kde je stroj používán. Návod si musí prostudovat každá osoba, která je pověřena prací se strojem (i v případě údržby, péče a oprav).

- Při práci v lehce vznětlivém porostu a za sucha mít připravený hasicí přístroj (nebezpečí požáru).
- Jestliže jste s tímto motorovým strojem nikdy nepracovali, požádejte prodejce o vysvětlení a předvedení funkcí.
- Nůžky smějí být používány pouze pro účel a pro činnosti uvedené v kap. 6.1 „Rozsah použití“.
- Děti a mladiství, kteří nedosáhli věku 18 let nesmí s motorovým strojem pracovat. Výjimkou jsou mladiství starší 16 let, kteří se práci se strojem učí pod dozorem.
- Motorový stroj smí zásadně obsluhovat – i při startování – pouze jedna osoba. Zajistěte, aby se ostatní osoby a zvířata zdržovaly mimo pracovní zónu stroje. Minimální vzdálenost činí 15 metrů. Všimněte si zejména dětí a zvířat, která by se mohla zdržovat v křovinách. Pokud se nějaká osoba, event. zvíře blíží, okamžitě stroj a žací nástroj vypněte. Uživatel je odpovědný za poranění a škody, které vzniknou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Tento stroj smí být půjčován, event. předáván pouze osobám, které jsou obeznámeny s tímto typem, jeho obsluhou a návodem k používání. Spolu se strojem předávejte vždy návod k obsluze.
- Pracujete-li se strojem, měli byste být klidní, odpočinutí a v dobrém zdravotním stavu.
- Stroj nesmí být používán pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které mohou ovlivnit schopnost reakce.
- Neprovádějte žádné změny bezpečnostního zařízení a ovládacích prvků.
- Motorový stroj smí být používán pouze tehdy, je-li jeho provoz bezpečný - **nebezpečí úrazu!** Stroj je proto nutné před každým použitím zkontrolovat.
- Smí být používány pouze příslušenství a nástavce, které dodal výrobce a které jsou výslovně schváleny pro používání s tímto typem stroje.
- Spolehlivý provoz a bezpečnost Vašeho stroje závisí i na kvalitě použitých náhradních dílů. Používejte proto pouze originální náhradní díly. Pouze ty pocházejí od výrobce stroje a zaručují proto maximální kvalitu materiálu, přesnost rozměrů, funkci a bezpečnost. Originální náhradní díly i příslušenství zakoupíte u specializovaného prodejce. Ten má také k dispozici seznamy náhradních dílů, ze kterých zjistíte potřebná objednávací čísla a je průběžně informován o možnostech zlepšení a novinkách. Uvědomte si laskavě, že použitím jiných než originálních náhradních dílů zaniká záruka poskytovaná na stroj.
- Nebudete-li stroj používat, odstavte ho bezpečně tak, aby nemohlo dojít k úrazu nebo škodě. Motor musí být vypnut.

Nebude-li majitel stroje dodržovat bezpečnostní pokyny, pokyny pro používání a údržbu, ručí sám za všechny vzniklé škody i jejich následky.

## 1.2 Pracovní oděv

Abyste zabránili úrazu noste při práci s motorovým strojem předpisový oděv a ochranné vybavení. Oděv by měl být účelný, tj. přiléhavý (např. kombinéza), avšak neměl by omezovat pohyb.

Nenoste šálu, kravatu, šperky nebo takové kusy oděvu, které se mohou zachytit v křoví nebo na větvích. Dlouhé vlasy sepněte nebo zakryjte (šátek, čepice, helma apod.).



Noste pevnou obuv s drsnou podrážkou, nejlépe bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou.



Noste ochranné rukavice s protiskluznou úpravou dlaní.



Používejte ochranná sluchátka a chraňte si obličej (např. ochrannými brýlemi)

### 1.3 Při tankování



Benzin je mimořádně snadno vznětlivý. Udržujte bezpečnou vzdálenost od otevřeného ohně, dbejte na to, aby nedošlo k rozlítí pohonných hmot. Na pracovišti a na místě, kde tankujete, nekuřte!

- Před tankováním vždy vypněte motor.
- Je-li motor ještě horký, nesmíte tankovat – nebezpečí požáru!
- Uzávěr nádrže otevírejte vždy opatrně, aby se mohl postupně vyrovnat přetlak a nedošlo k vystříknutí paliva.
- Palivo může obsahovat substance podobné rozpouštědlům. Zabraňte potřísnění pokožky produkty obsahujícími minerální oleje nebo jejich proniknutí do očí. Při tankování používejte ochranné rukavice. Oděv udržujte v čistotě a častěji ho měňte.
- Nevdechujte výpary z pohonných hmot.
- Tankujte pouze na dobře větraném místě.
- Dbejte na to, aby pohonné hmoty nebo olej nepronikly do půdy (ochrana životního prostředí). Používejte vhodnou podložku.
- Dojde-li k rozlítí pohonných hmot, musíte stroj okamžitě očistit. Kontaminovaný oděv ihned vyměňte.
- Uzávěr nádrže vždy pevně utáhněte. Snižujete tím riziko, že se v důsledku vibrací motoru uvolní a palivo začne vytékat.
- Všimněte si netěsností. Nestartujte stroj a nepracujte s ním, jestliže palivo vytéká. Popáleniny mohou být životu nebezpečné!
- Pohonné hmoty a olej skladujte podle předpisu v řádně označených nádobách.

### 1.4 Při přepravě stroje

- Při transportu vždy vypněte motor.
- Nikdy nepřenášejte nebo nepřevázejte stroj s běžícím motorem.
- Při přepravě na větší vzdálenost musí být na nůž bezpodmínečně nasazený ochranný kryt.
- Abyste zabránili úniku paliva a event. poškození, musí být stroj při přepravě na vozidlech zajištěn proti převrácení. Zkontrolujte těsnost palivové nádrže. Nejlépe bude, jestliže nádrž před přepravou vyprázdníte.
- Při zasílání stroje musí být palivová nádrž vždy předem vyprázdněna.

### 1.5 Při údržbě a opravách

Motorový stroj je nutné pravidelně udržovat. Sami provádějte pouze takovou údržbu a opravy, které jsou popsány v návodu k obsluze. Všechny ostatní práce musí být prováděny v autorizované specializované dílně.

- Údržba ani opravy motorového stroje nesmí být prováděny v blízkosti otevřeného ohně, ani stroj nesmí být na takovém místě ukládán.
- Při čištění, údržbě a opravách musí být vždy vypnut motor a vytažen konektor zapalovací svíčky. Výjimkou je seřizování karburátoru a volnoběhu.
- Při jakékoli opravě smí být použity pouze originální náhradní díly.
- Na motorovém stroji nesmí být prováděny žádné změny, protože by tím mohla být ovlivněna bezpečnost. Hrozí nebezpečí úrazu!

### 1.6 Před startem

Před každým startem zkontrolujte provozní bezpečnost stroje. Dále kromě pokynů uvedených v návodu pro provoz a údržbu (kapitola 7) se musí kontrolovat násl. body:

- Spínač „Stop“/„Start“ se musí snadno zapínat a vypínat.
- Páčka plynu musí mít lehký chod a musí se sama vrátit do polohy volnoběhu.
- Nůž a ochranný kryt proti dotyku musí být pevně osazeny a musí být v bezvadném stavu.
- Zkontrolujte pevné osazení zapalovacího kabelu a konektoru zapalovací svíčky. Při uvolnění mohou vzniknout jiskry, které by mohly event. zapálit směs paliva a vzduchu – nebezpečí požáru!

Zjistíte-li závady, viditelné poškození, nesprávné seřízení nebo omezenou funkčnost, přístroj nespouštějte a nepracujte s ním. Nechejte ho zkontrolovat ve specializované dílně.

### 1.7 Při startu

- Při startování dodržujte vzdálenost nejméně 3 m od místa tankování. Nikdy nespouštějte v uzavřeném prostoru.
- Dbejte na to, aby stroj byl při startování v bezpečné a stabilní poloze. Startujte vždy na rovné zemi a stroj pevně přidržujte.
- Startování proveďte tak, jak je popsáno v kapitole 5 „Startování / vypínání motoru“.
- Po startu zkontrolujte nastavení volnoběhu. Řezné nože musí být při volnoběhu v klidu.
- Zkontrolujte brzdu motoru. Při uvolnění blokáce páčky plynu se musí nože zastavit.

## 1.8 Při práci

### • Ochrana životního prostředí:

- Stroj používat pokud možno co nejnižší a s nejnižším výfukem spalin – nenechávat motor zbytečně běžet. Dodržujte předepsanou dobu klidu, která se může místně lišit.
  - Dodržujte sezóny stříhání živých plotů stanovené specifickými podmínkami území nebo dané komunálními předpisy.
  - Před začátkem stříhání se ujistěte, že v keřích nehnízdí ptáci. Pokud mají ptáci na keři hnízdo, posuňte stříhání živého plotu nebo plot v tomto místě nestříhejte.
  - Jiná zvířata, která se ukrývají v keřích vyplašte, abyste je při stříhání nezranili.
  - Ostříhaný materiál zlikvidujte způsobem odpovídajícím ochraně životního prostředí nebo zkompostujte.
- Stroj se smí uvést do provozu pouze kompletně smontovaný.



Motor v chodu vyvíjí jedovaté spaliny, které mohou být neviditelné a bez zápachu. Motor nikdy nespouštějte v uzavřených prostorách. Při omezených pracovních podmínkách, ve výmolech nebo příkopech dbejte při práci vždy na dostatečný přísuv čerstvého vzduchu.



Na pracovišti nekuřte, zejména v blízkosti motorového stroje. Hrozí zvýšené nebezpečí požáru!

- Pracujte opatrně, s rozvahou a klidně tak, abyste neohrozili jiné osoby.
  - Dbejte na dobrý výhled a dobré světelné podmínky.
  - Zůstávejte vždy na doslech jiných osob, které Vám mohou v případě potřeby pomoci.
  - Vkládejte do práce včas vhodné přestávky.
  - Sledujte pozorně možné zdroje nebezpečí a včas proveďte preventivní opatření. Používáte-li ochranná sluchátka uvědomte si, že omezují vnímání zvuků. Můžete přeslechnout výstražný signál, volání apod.
  - Na vlhkém nebo hladkém povrchu, svazích nebo nerovném terénu pracujte velmi opatrně. Hrozí zvýšené riziko uklouznutí!
  - Uvědomte si nebezpečí klopýtnutí a nárazu na překážky, např. kořeny stromů, pařezy, obrubníky. Mimořádnou pozornost věnujte práci ve svahu.
  - Než začnete pracovat, projděte si terén a odstraňte kameny, rozbité sklo, hřebíky, dráty nebo jiné pevné předměty, abyste zabránili jejich vymrštění nebo zachycení v noži.
  - Stroj ved'te pevně oběma rukama a vždy dbejte na bezpečnou a stabilní polohu.
  - K pohybujícímu se noži nepřibližujte žádnou část těla. Řez provádějte vždy směrem od těla.
  - Pracujte bezvadnou technikou (viz kap. 6.2 „Správná práce s nůžkami na živý plot“).
  - Nestříhejte ve výšce nad rameny, hluboko se nepředklánějte a nepracujte ze žebříku. K dosažení výšek je povoleno stříhat výhradně z hydraulicky zvednuté kabiny.
  - Nedotýkat se země běžícím řezným zařízením.
  - Nepoužívat nožovou lištu ke zvedání, posunování nebo odstraňování kusů dřeva a jiných předmětů.
  - Nepoužívejte stroj s tupým řezným zařízením. Dbejte na to, aby nedošlo k nekontrolovanému nárazu řezného nástroje na pevná tělesa.
- Jestliže se chování stroje zřetelně změní, ihned vypněte motor.
- Řezný nástroj při držení blokace páčky plynu ještě krátkou dobu běží i když se uvolnila páčka plynu a vypnul se motor. Dbejte na to, aby byl řezný nůž v naprostém klidu, než stroj odložíte.
- Než se dotknete řezného nástroje – i tehdy, chcete-li odstranit ucpaní nebo napravit zaseknutí – vždy vypněte motor a vyčkejte, až se řezný nástroj zastaví.
- Nedotýkejte se výfuku a tlumiče, dokud jsou ještě horké – nebezpečí popálení! Neodkládejte horký stroj do suché trávy nebo na vznětlivé předměty. Tlumič hluku vyzařuje značné teplo (nebezpečí vznícení).
- Nikdy nepracujte s vadným tlumičem hluku nebo bez něj. Hrozí nebezpečí poškození sluchu a popálení!

### První pomoc

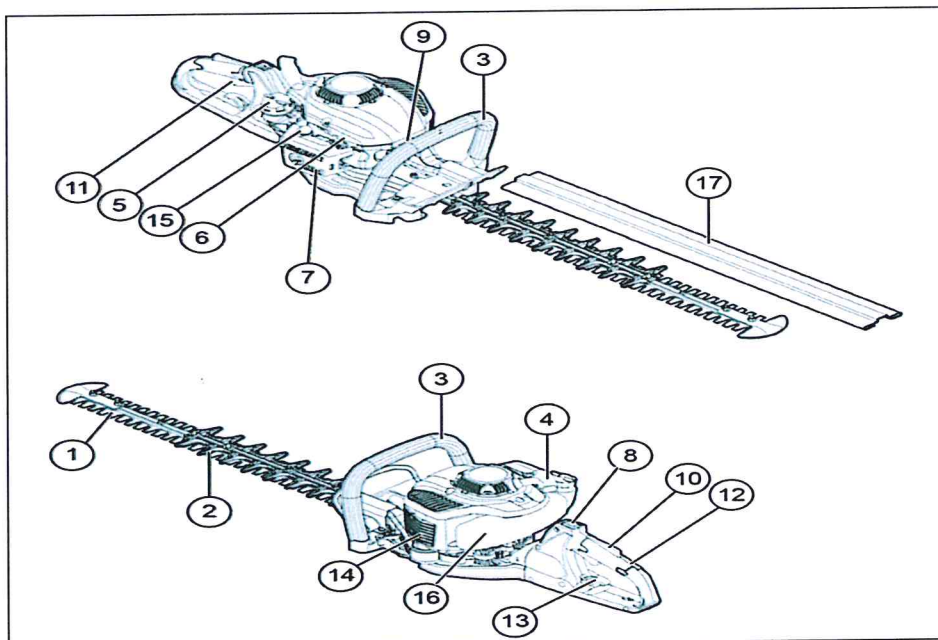
Pro případ event. úrazu byste měli vždy mít na pracovišti připravenou lékárníčku. Odebraný materiál vždy ihned doplňte.

Upozornění:

Jsou-li osoby s poruchami krevního oběhu vystavovány příliš často vibracím, může dojít k poškození cév nebo nervové soustavy. Vibrace mohou na prstech, rukou nebo kloubech rukou vyvolat následující symptomy: brnění částí těla, svědění, bolest, pichání, změny barvy pokožky nebo samotné pokožky. Pokud se takové symptomy projeví, vyhledejte lékaře.

## 2. Obslužné a funkční součásti

### 3. Technické údaje



| OZNAČENÍ DÍLŮ          | OZNAČENÍ DÍLŮ                 | OZNAČENÍ DÍLŮ                       |
|------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Řezný nůž            | 7 Karburátor (není vyobrazen) | 13 Odblokovací páčka zadní rukojeti |
| 2 Pevný nůž            | 8 Spínač (zapnuto/vypnuto)    | 14 Tlumič hluku                     |
| 3 Přední madlo         | 9 Zapalovací svíčka           | 15 Čerpadlo Primer                  |
| 4 Lankový startér      | 10 Odblokovací páčka          | 16 Palivová nádrž                   |
| 5 Kryt palivové nádrže | 11 Páčka plynu                | 17 Kryt nože                        |
| 6 Páčka sytiče         | 12 Zadní rukojeť              |                                     |

### TECHNICKÉ ÚDAJE

| Modell   | 163-55  | 163-70  |
|--|---|---|
|  | Obj.č: 127325                                       | Obj.č.: 127326                                      |
| Rozměry (D x Š x V) [mm]                               | 1140 x 500 x 240                                    | 1220 x 500 x 240                                    |
| Hmotnost [kg]  | 5,2   | 5,4   |
| Objem (palivová nádrž) [l]                             | 0,4   | 0,4   |
| Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]                      | 22,2  | 22,2  |
| Maximální výkon motoru [kW]                            | 0,68  | 0,68  |
| Délka řezu [mm]  | 550   | 700   |
| Leerlaufdrehzahl [min <sup>-1</sup> ]                  | 3100 ± 400  | 3100 ± 400  |
| Drehzahl für Kupplungseingriff [min <sup>-1</sup> ]    | 4500  | 4500  |
| Zapalovací svíčky                                      | CDK CMR6A; TORCH CMR6A;<br>NGK CMR6A; NHSP LD AL6RC | CDK CMR6A; TORCH CMR6A;<br>NGK CMR6A; NHSP LD AL6RC |
| Karburátor   | Walbro WYC35  | Walbro WYC35  |
| Hladina akustického tlaku LpA [dB(A)]<br>EN ISO 10517  | 95 K = 3  | 94,2 K = 3  |
| Hladina akustického výkonu LWA [dB(A)] EN<br>ISO 10517 | 107 K = 3   | 104,3 K = 3   |
| Kmitání  | přední rukojeť [m/s <sup>2</sup> ]                  | 2,12  |
|  | zadní rukojeť [m/s <sup>2</sup> ]                   | 2,91  |



## 4. Tankování paliva

### 4.1 Informace o palivu

Stroj je vybavený vysoce výkonným dvoutaktním motorem, pro který je nutné používat směs benzínu a oleje (benzín + olej = palivová směs) nebo hotové speciální palivové směsi pro dvoutaktní motory, které lze zakoupit ve specializovaných prodejnách. Pro přípravu palivové směsi lze použít normální bezolovnatý benzin nebo bezolovnatý benzin super (minimální oktanové číslo 95 ROZ). Nevhodná paliva nebo nesprávný směšovací poměr mohou způsobit závažné poškození motoru!



Zabraňte potřísnění pokožky benzínem a vdechování benzínových výparů - ohrožení zdraví!



### 4.2 Směšovací poměr

Motor je mazán speciálním olejem pro vzduchem chlazené dvoutaktní benzinové motory, který je přimíchán do paliva (benzínu).

DOPORUČENÁ SMĚS BENZÍN 40 : OLEJ 1

### Tabulka palivových směsí

Benzín                      Olej

|   |   |              |   |
|---|---|--------------|---|
|  | + | 40:1<br>40:1 |  |
| 1.000 cm <sup>3</sup> (1 l)   |   |              | 25 cm <sup>3</sup>  |
| 5.000 cm <sup>3</sup> (5 l)   |   |              | 125 cm <sup>3</sup>   |
| 10.000 cm <sup>3</sup> (10 l)   |   |              | 250 cm <sup>3</sup>   |

### 4.3 Doplnění paliva

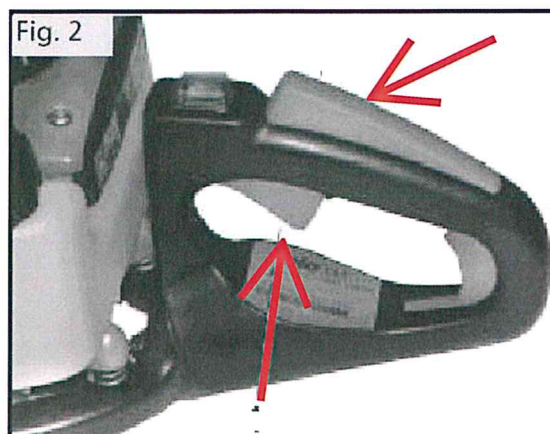
Při tankování dodržujte bezpečnostní předpisy.

Tankujte pouze s vypnutým motorem. Okolí nalévacího otvoru musí být čisté. Stroj postavte tak, aby uzávěr nádrže směřoval vzhůru. Odšroubujte uzávěr (5) a nalijte tolik palivové směsi, aby sahala pouze ke spodní hraně hrdla. Abyste zabránili znečištění palivové nádrže, použijte pokud možno nálevku se sítím. Nakonec znovu pevně zašroubujte uzávěr nádrže.



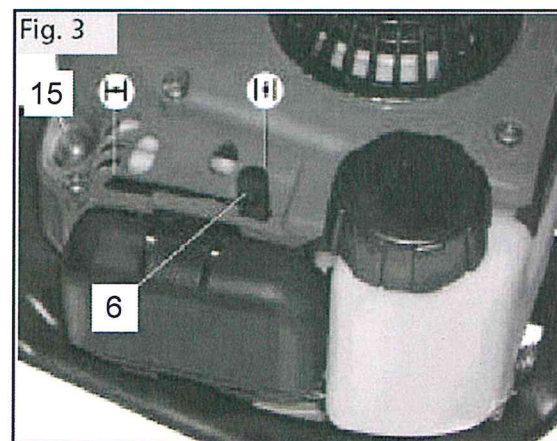
## 5. Spuštění/vypnutí motoru

### 5.1 Příprava startu, Nastavení při startování






#### Upozornění k blokaci páčky plynu



Z bezpečnostních důvodů může být plynová páčka stlačena výhradně jen pokud je uvolněná blokáce páčky plynu. Abyste mohli stlačit páčku plynu, uchopte zadní rukojeť; plochou ruky se stiskne blokáce páčky plynu a tím se uvolní páčka plynu. Nestlačená blokáce páčky plynu blokuje současně pohon nože. Není-li stlačena blokáce páčky plynu není tudíž poháněn řezný nůž také při běžícím motoru při nastavení polovičního plynu.



#### Upozornění k aretaci polovičního plynu

Nastavením páčky sytiče (6) do pozice zavřeno  je současně zaaretováno nastavení polovičního plynu. I při nastavení páčky sytiče zpět do pozice otevřeno  zůstane zachováno nastavení polovičního plynu. K uvolnění aretace polovičního plynu zcela stlačit páčku plynu - při páčce sytiče vrácené zpět .

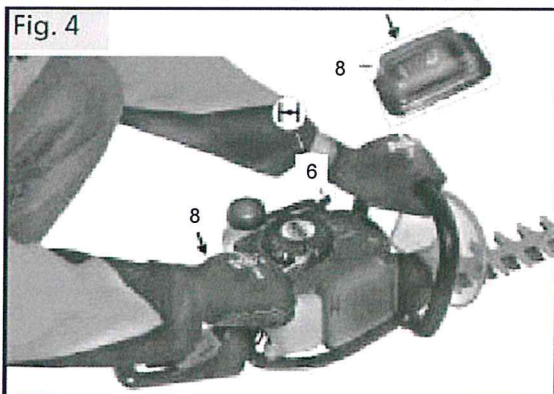
Klapka startéru se při startu nastaví takto:

- Je-li motor studený, posuňte páčku sytiče (6) do polohy zavřeno .
- Je-li motor zahřátý, posuňte páčku sytiče (6) do polohy otevřeno .

Při prvním startu nebo byla-li palivová nádrž zcela prázdná a museli jste znovu natankovat, stiskněte několikrát (nejméně 5x) primer (15) tak, až se v plastovém balónku objeví palivo.

## 5.2 Startování

Při startu vždy dodržujte bezpečnostní předpisy.



Stroj položte volně a rovně na zem a dbejte na to, aby se řezný nástroj nedotýkal žádných předmětů. **Spínač zapnuto/vypnuto nastavte na „I“**, blokace páčky plynu nesmí být stlačena. Zaujmout pevný bezpečný postoj za strojem, stroj bezpečně pevně držet levou rukou za přední rukojeť.

### Studený motor:

Páčka sytiče je v poloze (I+). Rukojeť startéru vytahujte přímo tak dlouho, dokud motor slyšitelně krátkodobě nenaskočí (nezapálí). Potom okamžitě nastavte páčku sytiče do pozice (I+). Startujte dále tak dlouho, dokud se motor nerozeběhne.

### Zahřátý motor

S páčkou sytiče v poloze (I+ ) vytahujte přímo rukojeť startéru tak dlouho, dokud se motor nerozeběhne.

Následující pokyny slouží ke zvýšení životnosti lanka a mechanismu starteru:

- Lanko nejprve opatrně vytáhnout až ucítíte odpor a teprve poté rychle a rozhodně protáhnout.
- Lanko vytahovat vždy přímoměrně.
- Lankem nedrhnout přes hranu průchodky.
- Lanko nikdy nevytáhnout úplně – nebezpečí roztržení.
- Rukojeť starteru zavést zpět do výchozí pozice - nenechávejte ji rychle samočinně vrátit.

Poškozené lanko starteru může vyměnit odborný servis.

**Jakmile je motor v chodu** zvedněte motorové nůžky ze země, teprve potom stlačte blokaci páčky plynu a krátce zmáčkněte páčku plynu, abyste tím zrušili aretaci polovičního plynu.

**Pozor:** Při stlačení blokaci páčky plynu bude nůž při nastavení polovičního plynu poháněn! Uvolněte páčku plynu, aby motor dále běžel ve volnoběhu. Nyní můžete začít pracovat.

## 5.3 Když motor nenaskočí

Pokud by motor ani přes několik pokusů o startování nenaskočil, zkontrolujte všechna výše popsaná nastavení. Zejména je důležité, aby spínač „stop“ **nebyl** přepnut do polohy „O“. Potom se pokuste znovu nastartovat. Pokud nebudete úspěšní, je spalovací prostor přehlcen.

V tomto případě doporučujeme následující postup:

- Sejměte kryt zapalovací svíčky (9).
- Vytáhněte konektor svíčky.
- Svíčku vyšroubujte a dobře osušte.
- Dejte plný plyn a několikrát zatáhněte za rukojeť startéru, aby se spalovací prostor provzdušnil.
- Znovu našroubujte zapalovací svíčku, namontujte konektor a kryt.
- S páčkou sytiče v poloze dolů (I+) a spínačem zapnuto/vypnuto v pozici „I“ startujte.

## 5.4 Vypnutí motoru

Uvolněte páčku plynu a spínač vypnuto/zapnuto přepněte do polohy „O“.

### Pozor:

Řezný nástroj při držení stlačené blokace páčky plynu i při uvolnění páčky plynu a vypnutí motoru ještě krátce dobíhá. Dbejte na to, aby řezný nástroj byl v naprostém klidu, než stroj odložíte.

### Nouzové vypnutí:

Nedá-li se motor – z důvodu poruchy funkce spínače START/STOP – zastavit, je možné motor zastavit pomocí uzavření klapky sytiče (klapku sytiče do polohy (I+)). **V tomto případě motor nikdy znovu nestartujte, ale ihned ho nechejte zkontrolovat v odborné servisní dílně.**

## 6. Použití motorových nůžek na živé ploty

Před použitím motorových nůžek na živé ploty dbát na všechna provozní a bezpečnostní upozornění, především k řeznému noži (kap. 7.1) a k mazání převodu (kap. 7.3).

### 6.1 Rozsah použití

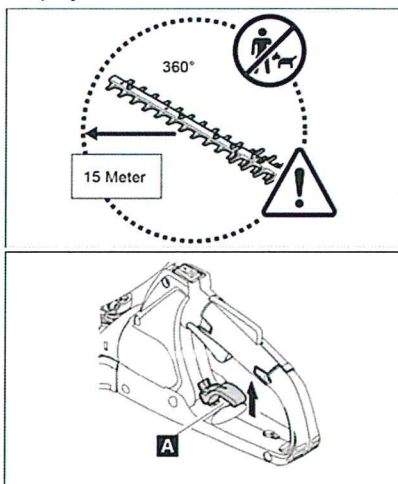
Motorové nůžky se smí používat výhradně ke zpětnému řezu houští, křoví a keřů.

K jiným účelům se motorové nůžky nesmí používat.

Maximální tloušťka větví, které se dají stříhat motorovými nůžkami závisí na druhu dřeva, jeho stáří, obsahu vlhkosti. Příliš silné větve je nutné nejprve zkrátit nůžkami na větve.

## 6.2 Správný způsob práce s motorovými nůžkami na živé ploty

Při práci se strojem dodržujte všechny bezpečnostní předpisy.



### Ergonomické nastavení rukojeti

Abyste docílili ergonomicky optimální nastavení zadní rukojeti stlačte blokaci páčky (13 A) při vypnutém motoru a zadní rukojeť otočit do žádané pozice. Zadní rukojeť zaklapne v sedmi různých pozicích. Dbejte na to, aby byla rukojeť před startem vždy bezpečně zaklaplá. Rukojeť se v každé pozici vychýlí asi o 15° proti řezné ose. Toto umožňuje vést stroj s nožem podél plotu, přesto získá zadní ruka malý odstup od plotu.



Motorové nůžky vždy držet oběma rukama a rukojeti pevně sevřít palci. Zadní rukojeť (12) uchopit pravou rukou a přední rukojeť (3) levou rukou.

Přistupte k plotu ve volnoběžných otáčkách motoru a před nasazením stříhu přidejte plyn. Motor nenechávejte běžet dlouho bez zatížení v plných otáčkách.

Střih vždy začínejte s běžícím řezným nožem ze strany nože. „Nezapichujte“ špičku do plotu.

Nepracujte v rozsahu brzdící spojky. Následné škody vzniklé přetěžováním resp. přehříváním jsou vyloučeny ze záruky.

V blízkosti drátěných plotů pracovat obzvlášť opatrně a drátěného plotu se řezným nástrojem nedotýkat.

Při citelných nepravidelnostech resp. zapletly-li se ořezané větve do řezného nástroje nebo do

ochranného krytu musí se motor ihned vypnout. Vyčkejte až se nůž úplně zastaví. Zapletené ořezané větvičky a roští odstranit při vypnutém motoru. Před novým startem zkontrolovat, zda je stroj v provozně bezpečném stavu.

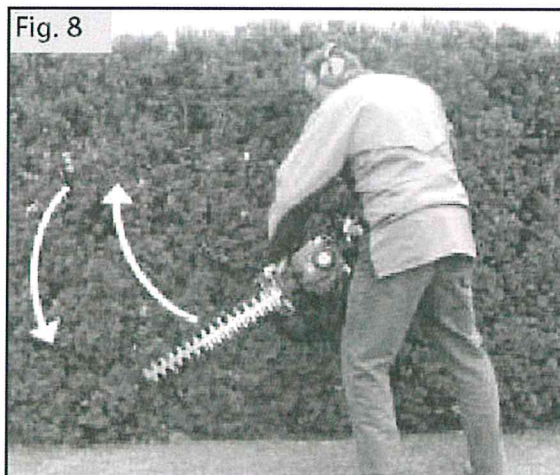
### Postup řezu

Má-li být plot více zastřížen, stříhat na několikrát. Mezi jednotlivými pracovními operacemi odříznout silnější větve nůžkami na větve.



### Stříhání horní strany plotu

Motorové nůžky zavést v lehce šikmém držení dovnitř plotu (max 15°) vodorovně podél horní strany živého plotu k okraji, aby mohl seříznutý materiál padat na zem.



### Stříhání boční strany plotu

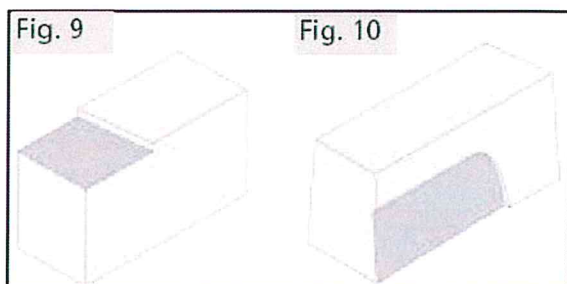
Motorové nůžky ve svislém řezu vést v obloucích tam a zpět a přitom pomalu postupovat podél plotu.

### Stříhání větví

Tenčí větve, které mohou být ještě odstříhány motorovými nůžkami stříhat v oblasti ochrany proti nárazu (2) aby se minimalizovalo vystřelení odřezaného materiálu. Silnější větve řezat předem nůžkami na větve.

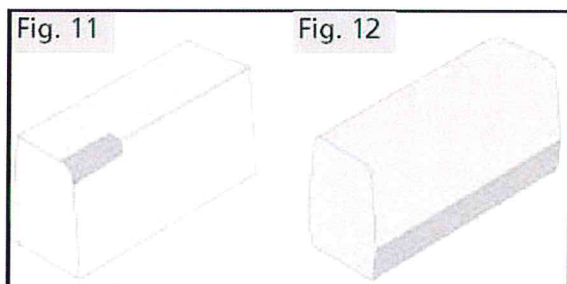
### 6.3 Dekorativní stříh

Znázorněný lichoběžníkový tvar řezu zamezí holost spodní části plotu kvůli nedostatku světla.



Obr. 9:  
Žádaná výška plotu se stříhá nejprve. Ostříhaný materiál se dá odstranit z živého plotu po nabytí zručnosti kýváním. Aby se docílil rovný stříh, natáhne se ve výšce stříhu šňůra.

Obr. 10:  
Lichoběžníkový plot (na 1 m výšky asi 10 cm nahoru směrem ven zmladit) stříhat zezdola nahoru. Tím se zamezí tomu, aby odřezaný materiál padal do dosud neostříhaného plotu a překážel pak při následném stříhání.



Horní hrany živého plotu trochu zakulatit, nakonec u země plot trochu podstříhnout.

Správné období pro stříhání živých plotů:

Listnaté keře: červen a říjen  
Jehličnaté keře: duben a srpen  
Rychlerostoucí keře: od května po každých 6 týdnech

## 7. Pokyny pro provoz a údržbu

Údržbu a opravy moderních strojů a rovněž jejich bezpečnostního vybavení mohou provádět pouze kvalifikovaní pracovníci servisu pomocí speciálního nářadí a testovacích přístrojů. Výrobce proto doporučuje, aby všechny takové práce, které nejsou popsány v tomto návodu k používání, byly svěřeny odborné dílně. Odborníci disponují potřebnou kvalifikací, zkušenostmi a vybavením k tomu, aby Vám mohli nabídnout vždy cenově nejvýhodnější řešení. Pomohou Vám radou i činem.

Po době záběhu asi 5 hodin provozu musí být zkontrolováno pevné osazení všech dosažitelných šroubů a matic (s výjimkou seřizovacího šroubu karburátoru) a event. musí být dotaženy.

### 7.1 Nůž

Před stříháním živého plotu resp. po vyčištění čistě nože ošetřit olejem pro údržbu a opravy.

**Pozor: nepoužívat tuk!**

K čištění nožů pro stříhání živých plotů použít např. multifunkční sprej AL-KO. Po krátké době působení změknou a jsou narušeny na nožích pevně připečené zbytky rostlinné šťávy. Dají se potom pohodlně setřít hadrem.

Nože se musí kontrolovat v krátkých intervalech a v provozu při citelných nepravidlostech resp. při ucpání v oblastech nožů nebo krytu. K tomu je nutné vypnout motor a zastavit nůž. Nůž očistit od odstříhaného materiálu, roští atd. Tupé nebo poškozené nástroje (i při minimálních prasklínkách) ihned nechat naostřit resp. vyměnit v odborné dílně.

Nůž nechat ostřit v pravidelných intervalech v odborné dílně. Po demontáži nože je přitom nutné vyčistit vodící drážky.

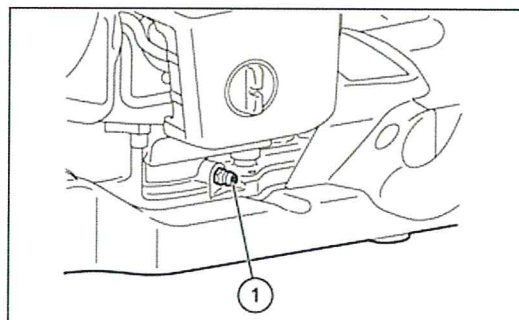
### 7.2 Kontrola funkce brzdy nože

Stlačením blokace páčky plynu se neuvolní pouze páčka plynu nýbrž i brzda nože. Uvolněním blokace páčky plynu brzda nože opět zabere.

Vždy před začátkem práce zkontrolujte funkčnost brzdy nože. Nastartujte správně motor. Krátce přidejte plyn a pak rozevřením pravé dlaně uvolněte páčku plynu a blokaci páčky plynu. I přesto stroj stále pevně držte. Nůž se musí zastavit

### 7.3 Mazání převodu

K mazání převodu se používá převodový tuk pro nůžky na živé ploty. Náplň mazacího tuku doplňujte po každých 10 - 20 provozních hodinách.



1 - tlakovou mazničkou doplňte asi 10-20 g tekutého převodového tuku do mazací hlavičky - asi 2 - 4 zdvihy.

### 7.4 Seřízení karburátoru

Karburátor je optimálně nastaven přímo u výrobce. Podle místa, kde stroj používáte (zvlněný terén, rovina) může být potřebná event. úprava. Obráťte se na autorizovaný servis AL-KO.

Při správném nastavení volnoběhu má motor běžet plynule ve volnoběžných otáčkách, aniž by byl (i při stlačené blokaci páčky plynu) poháněn řezný nástroj.



Řezný nástroj se při nastavení na volnoběh nesmí v žádném případě pohybovat.



Regulační šrouby pro směs volnoběhu a směsi pro plný plyn mohou být nastavovány pouze v odborné autorizované dílně.

### Následující pokyny jsou určeny pro autorizovanou dílnu

#### Karburátory D-Cut:

Při seřizování regulačního šroubu směsi pro volnoběh „L“ a regulačního šroubu směsi pro plné zatížení „H“ musí být použit klíč karburátoru D-CUT.

#### Karburátor s plombami:

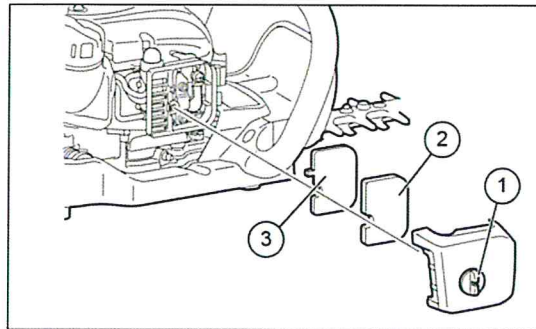
Regulační šrouby směsi pro volnoběh a směsi pro plné zatížení mohou být přestavovány pouze v omezeném rozsahu.




Nastavení karburátoru slouží pro dosažení maximálního výkonu motoru. Při seřizování musí být bezpodmínečně používán otáčkoměr. Nenastavujte vyšší otáčky, než jaké jsou uvedené v technických údajích, protože by mohlo dojít k poškození motoru!

## 7.5 Údržba vzduchového filtru

Znečištěný vzduchový filtr snižuje výkon, zvyšuje spotřebu paliva a tím i emise škodlivin. Kromě toho ztěžuje startování. Proto pravidelně provádějte jeho údržbu.



Před otevřením vzduchového filtru zavřete klávu startéru  tak, aby se do karburátoru nemohla dostat žádná nečistota.

Uvolnit šroub (1) a kryt filtru vyjmout. Očistit řádně okolí filtru. Pokud je vložka (houbička) (2) znečištěná od oleje, silou ji zmáčkněte. Při silném znečištění: vyjměte houbičku (2) ponořte ji do teplé vody, možno i do vody s přidáním malého množství neutrálního čistícího přípravku a nakonec ji nechte pořádně vyschnout. Vložku (3) očistěte benzínem a nechte ji pořádně uschnout.

Předtím, než vzduchový filtr znovu namontujete, musí být vložky vzduchového filtru úplně suché! Pokud by se tak nestalo, mohou při startování motoru vzniknout potíže!

Bezprostředně po vyčištění filtru nasadte opět kryt vzduchového filtru a zajistěte jej pomocí šroubu (1).



Jestliže se strojem pracujete celý den, musí se vzduchový filtr také každý den čistit. V případě prašného prostředí i několikrát denně.

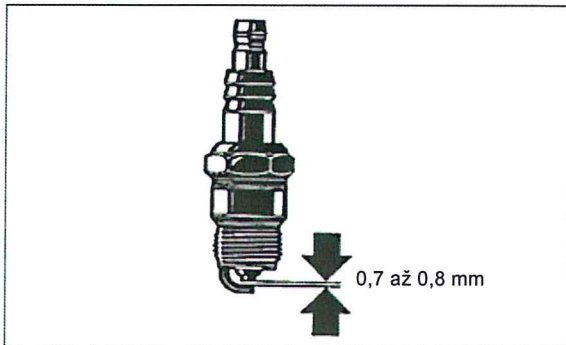
Je-li filtrační materiál poškozený je nezbytné filtr ihned nahradit.

U poškození motoru, ke kterému došlo neodbornou péčí, může být zamítnut nárok na záruční plnění.

Nikdy nemontovat vlhký nebo mokrá filtr!

## 7.6 Informace o zapalovacích svíčkách

Zapalovací svíčku musíte kontrolovat a čistit pravidelně, vždy po 50 hodinách provozu.



- Pro vyjmutí a opětovné vložení zapalovací svíčky použijte výhradně přiložený univerzální klíč.
- Vzdálenost mezi dvěma elektrodami zapalovací svíčky musí být 0,7 až 0,8 mm. Pokud je vzdálenost větší nebo menší, upravte ji.
- Vyšroubujte svíčku a dobře ji očistěte, případně vyměňte za novou .

Jsou-li elektrody silně opálené, musí se svíčka vyměnit okamžitě, jinak se vyměňuje vždy po 100 hodinách provozu.

Jestliže jste vyšroubovali zapalovací svíčku nebo vytáhli zapalovací kabel z konektoru, nesmíte zapínat motor. Hrozí nebezpečí požáru v důsledku tvoření jisker!

Použijte výhradně exaktně stejný typ náhradní zapalovací svíčky.

Před začátkem práce zkontrolujte bezvadné připojení zapalovacího kabelu a bezvadný stav izolace.

- Zapalovací svíčku znovu našroubujte.

## 7.7 Výměna palivového filtru

Doporučujeme Vám, abyste palivový filtr (23) nechali každý rok vyměnit ve specializované dílně.



Odborník palivový filtr opatrně vytáhne pomocí drátěné smyčky až k otvoru palivové nádrže. Je přitom nutno dbát na to, aby nedošlo k vtažení zesílené části palivové hadičky do nádrže.

## 7.8 Odstavení a uložení

Stroj ukládejte nejlépe na suchém a bezpečném místě s plnou palivovou nádrží. V blízkosti nesmí být žádné zdroje otevřeného ohně apod. Nedovolte, aby se strojem manipulovaly nepovolané osoby - zejména děti.

Jestliže je odstávka delší než čtyři týdny, je nutno provést následující opatření:

- Palivovou nádrž vyprázdněte na dobře větraném místě a vyčistěte ji.
- S prázdnou nádrží nastartujte motor a nechte ho běžet tak dlouho, dokud se nevyprázdní karburátor a motor nezhasne. Zbytky oleje z palivové směsi by totiž mohly ucpat trysky karburátoru a ztížit pozdější startování.
- Motorový stroj pečlivě vyčistěte (zejména otvory pro nasávání vzduchu, chladič žebra válce, vzduchový filtr a okolí hrdla palivové nádrže).
- Přístroj odstavte na suché a bezpečné místo. Nedovolte, aby se strojem manipulovaly nepovolané osoby, zejména děti.
- Vyčistěte nůž. Doporučujeme vyčistit univerzálním čističem a ošetřit olejem pro údržbu a opravy. Nepoužívat tuk!

## 7.9 Plán údržby

| Následující pokyny se vztahují na normální podmínky při používání. Za zvláštních podmínek, např. mimořádně dlouhá, každodenní pracovní doba, je nutné uvedené intervaly údržby vhodně zkrátit. |  | jednorázově po 5 hodinách provozu | denně před a po práci | po každých 10 – 20 hodinách provozu | po každých 50 hodinách provozu | po každých 100 hodinách provozu | podle potřeby | před sezónou, resp. každý rok |
|--|--|-----------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------|-------------------------------|
|  |  | Karburátor                        | zkontrolovat volnoběh | X                                   |                                |                                 |               |                               |
|  | seřídít volnoběh                                 |                                   |                       |                                     |                                |                                 | X             |                               |
| Vzduchový filtr  | vyčistit   | X                                 |                       |                                     |                                |                                 |               |                               |
|  | vyměnit  |                                   |                       |                                     |                                |                                 | X             |                               |
| Zapalovací svíčka  | zkontrolovat vzdálenost elektrod, event. upravit |                                   |                       | X                                   |                                |                                 |               | X                             |
|  | vyměnit  |                                   |                       |                                     | X                              | X                               |               |                               |
| Mazání převodovky  | doplnit  |                                   |                       | X                                   |                                |                                 |               | X                             |
| Nůž  | zkontrolovat                                     | X                                 |                       |                                     |                                |                                 |               |                               |
|  | čistit a ošetřit                                 | X                                 |                       |                                     |                                |                                 | X             | X                             |
|  | vyměnit  |                                   |                       |                                     |                                |                                 | X             |                               |
| Palivová nádrž   | vyčistit   |                                   |                       | X                                   |                                |                                 |               | X                             |
| Palivový filtr   | vyměnit  |                                   |                       |                                     |                                |                                 |               | X                             |
| Všechny dosažitelné šrouby (mimo seřizovacích)   | dotáhnout  | X                                 |                       |                                     |                                |                                 | X             | X                             |
| Ovládací prvky (spínač stop, páčka plynu, aretace polovičního plynu, startér)  | kontrola funkce                                  |                                   | X                     |                                     |                                |                                 |               |                               |
| Tlumič   | vizuální kontrola stavu                          |                                   | X                     |                                     |                                |                                 |               |                               |
| Celý stroj   | vizuální kontrola stavu                          |                                   | X                     |                                     |                                |                                 |               |                               |
|  | vyčistit   |                                   |                       | X                                   |                                |                                 | X             | X                             |

Údržbu provádějte pravidelně. Podle potřeby kontaktujte odbornou dílnu, pokud sami nemůžete práce provést. Majitel stroje je odpovědný i za

- škody, které vzniknou v důsledku neodborně, event. pozdě provedené údržby a opravy
- následné škody - i korozi - při nesprávném skladování

## 8. Záruka

### Záruka

Případné materiálové nebo výrobní vady na přístroji odstraníme během zákonné lhůty na odstranění nedostatků podle našeho uvážení buď opravou nebo náhradou. Lhůta na odstranění nedostatků se řídí právními předpisy země, kde byl přístroj zakoupen.

Naše záruka platí jen v případě:

- Řádné manipulace s přístrojem
- Dodržení návodu k obsluze
- Používání originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v případě:

- Pokusu o opravu přístroje
- Technických změn na přístroji
- Nevhodném používání (např. komerční nebo komunální využití)

Ze záruky je vyňato:

- Poškození laku, které odpovídá normálnímu opotřebení
- Rychle se opotřebující součásti, které jsou na kartě náhradních dílů označeny rámečkem **XXX XXX (X)**
- Spalovací motory – na ně se vztahuje zvláštní záruka daného výrobce motoru

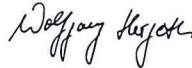
V záručním případě se obraťte s tímto prohlášením o záruce a dokladem o nákupu na Vašeho prodejce nebo na nejbližší autorizovaný zákaznický servis. Příslibem záruky zůstávají zákonné nároky kupujícího vůči prodejci nedotčeny.



## 9. Prohlášení o shodě

### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

Tímto prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostních standardů EU a produktově specifickým standardům.

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Výrobek</b><br>Nůžky na živý plot benzínové  | <b>Výrobce</b><br>AL-KO Geräte GmbH<br>Ichenhauser Str. 14<br>89359 Kötz<br>DEUTSCHLAND | <b>Odpovědný zástupce</b><br>Andreas Hedrich<br>Ichenhauser Str. 14<br>89359 Kötz<br>DEUTSCHLAND                             |
| <b>Výrobní číslo</b><br>G2442445  |   |  |
| <b>Typ</b><br>163-55<br>163-70  | <b>Směrnice EU</b><br>2006/42/EG<br>2000/14/EG<br>2014/30/EU                            | <b>Harmonizované normy</b><br>EN ISO 10517<br>EN ISO 14982<br>EN ISO 22867<br>EN ISO 22868                                   |
| <b>Hladina akustického výkonu</b><br>měřená / garantovaná<br>163-55<br>104,3 dB(A) / 107 dB(A)<br>163-70<br>104,3 dB(A) / 107 dB(A) | <b>Posouzení shody</b><br>2000/14/EG<br>Anhang V  | Kötz, 2016-08-26<br><br>Managing Director |